

AMERICAN ACADEMY  
OF ARTS & SCIENCES

# *El meollo de la cuestión*

Las humanidades y las ciencias sociales  
*para una nación vital, competitiva y protegida*

INFORME ABREVIADO



## *¿Quiénes guiarán a los Estados Unidos hacia un futuro esplendoroso?*

*Los ciudadanos que hayan recibido una formación en el sentido más amplio posible para poder participar en su propio gobierno y establecer relaciones con el resto del mundo; una fuerza laboral adaptable y creativa; expertos en seguridad nacional, poseores de comprensión cultural y el conocimiento de dinámicas sociales y la competencia lingüística necesaria para aconsejar a nuestros diplomáticos y a nuestras fuerzas armadas en complicados conflictos mundiales; funcionarios elegidos y un público general que practiquen un intercambio político educado, basado en el reconocimiento de las maneras en que nuestras diferencias y similitudes han forjado nuestra rica historia. Debemos prepararnos e invertir nuestros recursos en la próxima generación para preparar a líderes capacitados.*



*Como parte de nuestro esfuerzo para promover un debate público más cordial, una fuerza laboral más adaptable y creativa, y una nación más protegida, las humanidades y las ciencias sociales constituyen un pilar fundamental: son el guardián de la república, la fuente de la memoria nacional y el vigor cívico, del entendimiento entre culturas y la comunicación, de satisfacción personal y de los ideales que nos unen.*

Las humanidades nos recuerdan nuestro pasado y nos ayudan a visualizar hacia dónde nos dirigimos. Al hacer hincapié en las perspectivas críticas y las respuestas imaginativas, las humanidades—que incluyen el estudio de lenguas, literatura, historia, cine, educación cívica, filosofía, religión y artes—fomentan la creatividad, la valorización de nuestras similitudes y diferencias, y una amplia gama de conocimientos. Las ciencias sociales revelan las tendencias de nuestras vidas, en el transcurso del tiempo y en la actualidad. Al emplear los métodos de observación y experimentación de las ciencias naturales, las ciencias sociales, como la antropología, la economía, las ciencias políticas y de gobierno, la sociología y la psicología analizan y predicen los procesos de conducta individual y organizacionales. Conjuntamente, nos permiten comprender lo que significa ser humano y nos ponen en el contexto de la comunidad mundial.

Los avances científicos han sido decisivos para los logros del siglo pasado y es importante que sigamos invirtiendo en la investigación básica y la aplicada en las ciencias físicas y biológicas. Pero también tenemos que invertir más tiempo, energía y recursos en la investigación y la educación en el campo de las humanidades y las ciencias sociales. Debemos reconocer que todas las disciplinas son esenciales para la inventiva, la competitividad, la protección y la satisfacción personal del público estadounidense.

A la vez que China y algunos países europeos intentan imitar nuestro modelo de educación general en las humanidades, ciencias sociales y ciencias naturales—para estimular la innovación y como fuente de cohesión social—, nosotros, en cambio, estamos estrechando la mira y abandonando nuestro concepto de lo que la educación ha sido y debe seguir siendo, lo que permite que Estados Unidos sea un país tan maravilloso.

Este informe invita a todas las partes interesadas, tanto públicas como privadas, a aceptar un nuevo pacto de colaboración y un nuevo sentido de obligación recíproca con la función crítica de las humanidades y las ciencias sociales para asegurar la vitalidad de nuestra democracia.

*El meollo de la cuestión* tiene el fin de promover el diálogo sobre la importancia de las humanidades y las ciencias sociales para el futuro de nuestra nación. Este informe de la Comisión de Humanidades y Ciencias Sociales fue solicitado por los senadores Lamar Alexander (repblicano, de Tennessee) y Mark Warner (demócrata, de Virginia) y los diputados Tom Petri (repblicano, de Wisconsin) y David Price (demócrata, de Carolina del Norte).

*La Academia reconoce con gratitud a la Andrew W. Mellon Foundation y a la Carnegie Corporation of New York su apoyo, así como a los cientos de personas que contribuyeron a la elaboración de este informe.*

*El meollo de la cuestión* identifica tres objetivos y hace trece recomendaciones generales para fomentar el estudio de las humanidades y las ciencias sociales en los Estados Unidos.

# 1

## *Incluir en la educación estadounidense los conocimientos, competencias y nociones que se necesitan para prosperar en una democracia del siglo XXI.*

Las humanidades y las ciencias sociales ofrecen el marco intelectual y el contexto para comprender y prosperar en un mundo en transformación. Cuando abordamos estas disciplinas, entendemos no sólo el *qué* sino también el *cómo* y el *por qué*.

- ***Apoyar la alfabetización como base de todo conocimiento.***

Nuestra nación depende de una población totalmente alfabetizada, de ciudadanos con habilidades de lectura, escritura y análisis que mejoren continuamente a lo largo de sus vidas. Las humanidades y las ciencias sociales deben cultivarse en todos los niveles escolares.

- ***Dedicar recursos a la preparación de los ciudadanos.***

Tener una base sólida en historia, educación cívica y estudios sociales permite que la ciudadanía participe plenamente en el proceso democrático, como votantes, consumidores y trabajadores productivos.

- ***Aumentar el acceso a los recursos en Internet, entre ellos, los materiales pedagógicos.***

Ampliar los acuerdos de colaboración entre disciplinas y aprovechar las nuevas tecnologías para garantizar que todos los estudiantes, especialmente los más desfavorecidos, reciban materiales pedagógicos de calidad.

- ***Estimular el interés del público.***

Apoyar, mediante la colaboración de entidades públicas y privadas, la constitución de una sólida red de instituciones educativas y culturales, museos y bibliotecas para involucrar al público en las humanidades y las ciencias sociales.

*Menos de un cuarto de los estudiantes del grado 8° y el 12° tienen competencia en lectura, escritura y educación cívica.*



*Tres de cada cuatro empleadores desean que las instituciones educativas pongan más énfasis en los conocimientos y las competencias propios de las humanidades y las ciencias sociales: el pensamiento crítico y la resolución de problemas complejos, así como la comunicación oral y escrita.*

# 2

## ***Fomentar la creación de una sociedad innovadora, competitiva y vigorosa.***

La capacidad para adaptarse y prosperar en un mundo en transformación depende no sólo de adquirir competencias para las ocupaciones específicas del mundo actual, sino también en desarrollar flexibilidad profesional y cualidades a largo plazo como la curiosidad, el discernimiento y la capacidad para adaptar ideas a fines nuevos y para compartirlas y desarrollarlas con otros.

- ***Invertir más recursos en la investigación y la invención.***

Para garantizar la vitalidad de las humanidades y las ciencias sociales a todos los niveles, los filántropos, los estados y el gobierno federal deben aumentar considerablemente los fondos para estos fines. Lo anterior incluye apoyar a la Fundación Nacional para las Humanidades (National Endowment for the Humanities), la Fundación Nacional para la Ciencia (National Science Foundation) y otros organismos afines.

- ***Comunicar al público la importancia de la investigación.***

Si los académicos divulgaran las consecuencias de sus investigaciones a un público más amplio, tanto ellos como el público resultarán beneficiados.

- ***Crear planes de estudios cohesivos para asegurar el dominio de las destrezas básicas.***

Para asegurar que los estudiantes de los grados del Kindergarten al 12º, tanto como los graduados de carreras universitarias de dos y de cuatro años, estén preparados para una vida satisfactoria y productiva, los docentes deben comenzar a contrarrestar la tendencia de confeccionar planes de estudio cada vez más fragmentados y dispersos.

- ***Aumentar el apoyo a los maestros.***

La Comisión alienta la creación de un cuerpo de capacitación de maestros de humanidades, como complemento del de las ciencias, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas, STEM (por sus siglas en inglés). Recomienda, además, aumentar la colaboración de las escuelas primarias y secundarias con las instituciones de enseñanza superior, así como apoyar los programas de condonación de préstamos educacionales, a fin de incentivar la participación de personas con títulos avanzados en las aulas de los grados K-12.

- ***Estimular a todas las disciplinas a que respondan a los “grandes desafíos”.***

Los humanistas y los científicos sociales cumplen un papel crucial porque aportan las bases culturales, históricas y éticas y realizan el análisis empírico de los esfuerzos para enfrentarse a los grandes desafíos, tales como el suministro de aire y agua puros, la alimentación, la salud, la energía y la educación universal.

# 3

## *Preparar a la nación para el liderazgo en un mundo interrelacionado.*

Las humanidades y las ciencias sociales nos permiten conocernos a nosotros mismos y a los demás. Nos permiten participar en una economía mundial en que se requiere comprender a culturas diversas y ser sensibles a perspectivas diferentes de las nuestras. Y posibilitan la colaboración de gente del mundo entero para abordar temas de interés mutuo como la paz y la conservación de los recursos naturales.

- ***Promover el aprendizaje de idiomas.***

Los distritos escolares estatales y locales y las universidades deben establecer y ampliar programas de estudio de lenguas.

- ***Ampliar la educación sobre relaciones internacionales y estudios transnacionales.***

La Comisión recomienda la creación de una nueva “Ley Nacional de Competitividad” que, al igual que la Ley de Educación de Defensa Nacional, incluya fondos para la educación sobre relaciones internacionales y estudios transnacionales.

- ***Apoyar los programas de estudio en el extranjero y de intercambio internacional.***

Dado que las agencias gubernamentales, tales como los Departamentos de Estado, Defensa, Comercio y las Fuerzas Armadas de EE.UU., requieren el tipo de conocimientos que se pueden adquirir sólo mediante estudios de nivel superior y la inmersión en otras culturas. El gobierno federal debe incrementar el apoyo al Programa Fulbright y a los programas de idiomas y relaciones internacionales del Departamento de Educación, según el Título VI, entre otros.

- ***Desarrollar un “Corps Cultural”.***

Alentar a entidades estatales y municipales, instituciones culturales como bibliotecas y museos, tales como a otras organizaciones, como la Corporación para el Servicio Nacional y Comunitario, a desarrollar un “Corps Cultural” para transmitir los conocimientos humanísticos y científicos a generaciones futuras.

*Los fondos federales para capacitación y educación internacional se han reducido en un 41% en cuatro años.*

# Miembros de la Comisión de Humanidades y Ciencias Sociales

## *Copresidentes*

**Richard H. Brodhead**, presidente,  
Duke University

**John W. Rowe**, ex presidente  
y director ejecutivo, Exelon  
Corporation

## *Members*

**Danielle S. Allen**, profesora de  
Ciencias Políticas, Institute for  
Advanced Study

**Kwame Anthony Appiah**, profesor de  
Filosofía, Princeton University

**Norman R. Augustine**, presidente  
jubilado y director ejecutivo,  
Lockheed Martin Corporation

**Robert M. Berdahl**, ex presidente,  
Association of American  
Universities

**Leslie C. Berlowitz**, presidenta,  
American Academy of Arts and  
Sciences

**Robert J. Birgeneau**, ex rector,  
University of California, Berkeley

**Philip Bredezen, Jr.**, ex gobernador  
de Tennessee

**David Brooks**, periodista, *The New  
York Times*

**Louise H. Bryson**, presidenta emérita,  
J. Paul Getty Trust

**Ken Burns**, director y productor,  
Florentine Films

**Tom Campbell**, decano, Chapman  
University School of Law; ex  
diputado de California

**Francisco Cigarroa**, rector, University  
of Texas System

**G. Wayne Clough**, secretario,  
Smithsonian Institution

**James Cuno**, presidente y director  
ejecutivo, J. Paul Getty Trust

**Gerald Early**, profesor de Letras  
Modernas, Washington University  
en St. Louis

**Karl W. Eikenberry**, ex embajador  
de EE.UU. en Afganistán, teniente  
general retirado del Ejército de  
EE.UU., becario en Seguridad  
Internacional, Stanford University

**Drew Gilpin Faust**, presidenta,  
Harvard University

**Roger W. Ferguson, Jr.**, presidente y  
director ejecutivo, TIAA-CREF

**Richard B. Freeman**, profesor de  
Economía, Harvard University

**Dana Gioia**, profesor de Poesía y  
Cultura Pública, University of  
Southern California; ex presidente,  
National Endowment for the Arts

**Annette Gordon-Reed**, profesora  
de Derecho e Historia, Radcliffe  
Institute for Advanced Study,  
Harvard University

**Anthony Grafton**, profesor de  
Historia, Princeton University

**Amy Gutmann**, presidenta,  
University of Pennsylvania

**Emmylou Harris**, música y  
compositora

**Robert M. Hauser**, director ejecutivo,  
División de Ciencias Sociales, del  
Comportamiento y de Educación,  
Consejo Nacional de Investigación,  
National Academy of Sciences

**F. Warren Hellman** †, cofundador,  
Hellman & Friedman LLC

**John L. Hennessy**, presidente,  
Stanford University

**Jill A. Hornor**, directora, Sound  
Postings, LLC

**Kathleen Hall Jamieson**, profesora  
de Comunicación; directora,  
Annenberg Public Policy Center,  
University of Pennsylvania

**Rev. John I. Jenkins**, presidente,  
University of Notre Dame

**Steven Knapp**, presidente, The  
George Washington University

**John Lithgow**, actor

**George Lucas**, productor, guionista y  
director, Skywalker Properties, Ltd.

**Yo-Yo Ma**, músico

**Carolyn “Biddy” Martin**, presidenta,  
Amherst College

**Anthony W. Marx**, presidente,  
Biblioteca Pública de Nueva York

**James McNerney**, presidente  
y director ejecutivo, Boeing  
Company

**Eduardo J. Padrón**, presidente,  
Miami Dade College

**Carl H. Pforzheimer III**, gerente,  
Carl H. Pforzheimer and Co. LLC

**Earl A. Powell III**, director, National  
Gallery of Art

**Hunter R. Rawlings III**, presidente,  
Association of American  
Universities

**John Sexton**, presidente, New York  
University

**Donna E. Shalala**, presidenta,  
University of Miami; ex ministra  
del Departamento de Salud y  
Servicios Humanos

**David J. Skorton**, presidente, Cornell  
University

**David Souter**, ex juez asociado, Corte  
Suprema de Justicia de los Estados  
Unidos

**Eric Sundquist**, profesor de Inglés,  
Johns Hopkins University

**Billie Tsien**, arquitecta, Tod Williams  
Billie Tsien Architects

**Charles M. Vest**, presidente, National  
Academy of Engineering

**John E. Warnock**, presidente del  
directorio, Adobe Systems, Inc.

**Diane P. Wood**, jueza federal,  
Tribunal de Apelaciones del  
Séptimo Circuito de los Estados  
Unidos

**Pauline Yu**, presidenta, American  
Council of Learned Societies

Vivimos en un mundo caracterizado por el cambio y, por lo tanto, uno que depende de las humanidades y las ciencias sociales. ¿Cómo podemos entender y gestionar el cambio sin una noción del pasado? ¿Cómo podemos entendernos a nosotros mismos sin un concepto de sociedad, de la cultura o de un mundo diferente del actual? ¿Cómo podemos garantizar nuestra seguridad y competitividad en la comunidad internacional? Un plan de estudios equilibrado, que incluya a las humanidades, las ciencias sociales y las ciencias naturales, ofrece oportunidades para el pensamiento integrador, la imaginación, la creatividad, la invención y el desarrollo de una ciudadanía informada y responsable. Las humanidades y las ciencias sociales no son algo meramente optativo. Tampoco son elitistas. Van más allá de lo inmediato y útil para ayudarnos a comprender el pasado y anticipar el futuro. Son fundamentales para una sociedad democrática, y necesitan nuestra colaboración.

Únase a esta conversación nacional.

**El informe de la Comisión de Humanidades y una película breve producida por Ewers Brothers Productions, LLC, están disponibles en [www.amacad.org](http://www.amacad.org).**



**AMERICAN ACADEMY OF ARTS & SCIENCES**

136 Irving Street • Cambridge, MA 02138

Teléfono: 617-576-5000 • Correo electrónico: [aaas@amacad.org](mailto:aaas@amacad.org) • [www.amacad.org](http://www.amacad.org)